

SPIS RZECZY

Jan Dürr-Durski: Daniel Naborowski. Szkic informacyjny	5
Bibliografia	22
Nota edytorska	24

Z POEZJI ROKOSZU ZEBRZYDOWSKIEGO

Awizyje domowe żałosne o tym, co się stało <i>die 7 Julii 1607</i> przez jednego wysoce zacnego rokoszanina pisane . .	30
---	----

FRASZKI Z „WIRYDARZA POETYCKIEGO”

<i>Judicium</i> Imci Pana Żorawińskiego, kasztelana bełskiego, o Naborowskim	32
Respons Dan[iela] Nab[orowskiego] na dwa listy Księcia Imci Krzysztofa Radziwiłła, wdy wil. i het. wiel. W. Ks. L. in anno 1628	32
Sąd Parysów	33
Łowy	34
Miłości wszystko równo	35
Na pana Śledzia	35
Żona bez posagu	35
Na pana Czajkę	35
<i>Sine Cerere et Baccho friget Venus</i>	36
Do Kolna na prawice	36
Odmiana w kroku	36

Czarnoksiężnik	37
O paniej	37
O doktorze	37
<i>Crescite et multiplicamini</i>	37
Chłop dobry	37
<i>Omnia sunt hominum tenui pendentia filo</i>	37
Niewiasta	38
Szpada	38
Zwajca	33
Tenże	33
Litwa	39
Pannom nabożnym	39
Na Kupidyna w nogę zakłutego	39
<i>Omnia, si perdas famam, etc.</i>	39
Do jednej	40
Szermierz	40
Cudzołóżnik	40
Kwit na mężatki	40
O tymże	40
Swadźba	40
Z grzeczną żoną do dworu	40
Grześ	41
Do jednego hermafrodyty	41
Ptaszek w klatce	41
O fraszkach	41
Na wieniec	41
Na tenże	42
Na łubek	42
Wijatyk	42
Smaczny kasek	42
Respons	43
<i>Pisces et mulieres in medio meliores</i>	43
Pani	43
Choroba panieńska	43
Książdz	44
Rozmowa mniszki z młodzianem	44
Apostrofa do panien	44
O Necie	44
Na kucharkę	45
Na dworską lekarstwo	46
Respons niespodziewany	46

Ószukanie	46
Gadka	46
<i>In simili materia odpowiedź</i>	46
Na Wołczka, kuchmistrza J. Ks. M.	46
Nagrobek srocze	47
Wolny głos	47
Na p. Zaleskiego	47
Na p. Ciołka	47
Mądrość i rozkosz	48
Pochlebstwo	48
Chłuba	48
Miłość	48
Wymówca	48
Dwór	49
Jezuita	49
Na pana młodego	49
Żywot ludzki	49
Droga z Litwy do Prus	50
Klucz złoty	51
Łiszka i łasica	51
Na nagie obrazy w łaźni	52
<i>Item</i> (Nie dziwuj się, że nagość swoją ukazała...)	52
<i>Item</i> (Gościu, chciej mi powiedzieć...)	52
<i>Item</i> (Jeśli wadzę...)	52
<i>Item</i> (Nie dziwuj się, że się tu nago położyła...)	52
Na Tobiasza doktora	53
Na tegoż	53
Chimistowie	53
Odpowiedź baby	53
Do złej baby	53
Żart dworski	55
Na jednego pana	56
Złodziej w pustkach	56
Na pana Skopa	56
Respons Skopów	57
Replika na ten respons	57
Sprawa pana Skopa w trybunale wileńskim anno 1629	57
O Karmanowskim do księcia Radziwiłła	58
Marność	58
Zła żona	59
Do Seweryna	59

Data	60
Na błądą niemoc lekarstwo	60
Do jednej o Kupidynie	61
Dafnis świętojański z roku 1611	61

FRASZKI DODANE

Do czytelnika	64
Echo albo Dyalog po przyniesieniu przymierza z Gustawem a ^o 1627	64
Epitafium Henrykowi, królowi francuskiemu	65
Nagrobek pana Adama Pokirskiego	65
<i>Extemporaneum</i> o Ks. J. M. P. Januszu Radziwiłł, terazniejszym hetmanie	66
Tego do siostry, księżnej Kat[arzyny]	66
<i>Aliud de eadem</i> (Widziałem w pańskich gmachach...)	66
[<i>Aliud de eadem</i>] (Masz urodzeniem...)	66
Na alkierz	67
Węzeł iniany w znaku Strzelca albo Wiązanie od J ^o Mci Pana Marszałka Litewskiego przesłane	67
Na odpowiedź grzecznych panien	68
Do Lesbijej (<i>Ex Oveno</i>)	63
Epitafium Janowi Kochanowskiemu, poecie polskiemu	69
Na marszałka poselskiego z Litwy	69
Cnota posag wielki	69
<i>In eos, qui usurpant sibi titulum nobilitatis</i>	69
Górna pieczenia	70
Bankiet <i>in folio</i>	70
Przestroga	70
Nagle zmarłemu	70
Od siebie zabitemu	71
List pana Daniela Naborowskiego do [...] pana Kurosza pisany imieniem towarzystwa wszystkiego sług księcia Imci P. Radziwiłła	71
Na pludry respons Lutrowe Jego Mści Panu Sosnowskiemu, natenczas podstolemu wileńskiemu, a potem p. polockiemu kasztelanowi	71
Na igrza do tegoż respons	72
Żart Gustawowy po wygranej bitwie z Tiliym pod Lipskiem	72

Palinurus abo Styrnik	73
Gadka	73
Nagrobek Lewusowi kochanemu księżnej Zofiej na Słucku Radziwiłłowej	74

PANEGIRYKI

Wiecznej pamięci Oświeconej Księżny Paniej a Paniej Księżny Jej Mci Zofiej Słuckiej Radziwiłłowej, podczasznej W. Ks. L.	75
Nagrobek Katarzynie Radziwiłłównie	76
Żalującemu zeszej małżonki Radziwiłłowi	77
Dar Bellony	78
Treny na śmierć Księcia Radziwiłła, kasztelana wileńskiego	79
[Tren] I	79
[Tren] II	80
Złote pobożności pęto na księżną Jej Mość Panią Wojewodzina Wileńską w dzień Ś. Anny roku 1633	82

DESCRIPTIO GENTIUM

Maciej Sarbiewski, <i>Descriptio gentium</i> . Przełożył z łaciny Daniel Naborowski	84
Hiszpani	84
Francuzi	85
Włoszy	86
Niemcy	87
Polacy	88

WIERSE OFIAROWANE KRÓLEWICZOWI WŁADYSŁAWOWI Z OKAZJI WIZYTY W DOLATYCZACH W MARCU 1630 r.

Przyjazd i odjazd Królewica Jego Mości Władysława w roku 1630 <i>in Martio</i>	90
Na p. Żabę sługę i na p. Wołka łowczego Ks. Je. Mci podbytność Królewica JMci Władysława w Dolatyczach roku 1630 <i>in fine Martii</i> poście	91

Tryumf miłości. Poema Franciszka Petrarki. [Przekład Daniela Naborowskiego]	92
Do Najjaśniejszego Władysława Zygmunta, polskiego i szwedzkiego królewica, Pana, Pana mego Miłościwego	92
Rozdział pierwszy	92
Rozdział wtóry	97
Rozdział trzeci	102
Rozdział czwarty	107
Francesco Petrarca, Próba trzech sonetów. [Przekład Daniela Naborowskiego]	112
Sonet 83	112
Sonet 84	113
Sonet 85	113
Tryumf wiary. Poemat Wilhelma Bartasa [Przekład Daniela Naborowskiego]	114
Pieśń pierwsza	114
Pieśń wtóra	119
Pieśń trzecia	125
Pieśń czwarta	129

LISTY POETYCKIE

I. [Do księcia Krzysztofa Radziwiłła]	134
II. Do Jego Księżęcej Mości Pana, Pana Janusza Radziwiłła, Pana mego Miłościwego	134
III. [Do Księcia Janusza Radziwiłła]	137
IV. [Do Księcia Janusza Radziwiłła]	137
V. [Do Księcia Janusza Radziwiłła]	138
VI. [Do Księcia Janusza Radziwiłła]	139
VII. [Do Księcia Janusza Radziwiłła]	141

WERSZE Z „WIRYDARZA POETYCKIEGO”

Do Księcia Imci Krzysztofa Radziwiłła, wojewody wileńskiego i hetmana wielkiego W. K. L.	144
Na oczy królowny angielskiej, która była za Fryderykiem, falcgrafem reńskim, obranym królem czeskim	144

Do Aleksandry	145
Do tejże	145
Do Kupidyna o tejże	146
Na imieniny Anny	146
Pieśń ad imitationem Horatiuszowej ody „Beatus ille, qui procul negotiis”	147
Cień przypisany Ks. Ks. J. M. Januszowi Radziwiłłowi, podczaszemu naonczas W. Ks. L. a. 1607	150
Czwartak przypisany Księżu Imci Krzysztofowi Radziwiłłowi, wojewodzie wil. i hetmanowi w. W. K. L.	153
Żywot ludzki	156
Impreza: <i>Calando poggando</i> , to na dół to do góry	157
Usiłowanie	158
Krótkość żywota	158
Na toż	158
Łazarz do bogacza	159
Marność sławy	159
Ćwiczenie dzieł	160
<i>In Werki solatium</i>	162
<i>Correctura</i>	162
Błąd ludzki	163
Stateczny umysł	164
Cnota grunt wszystkiemu	166
Kur na krzcinach oddany małemu wielkiej nadzieje Radziwiłłowi od Dan[ie]la Naborowskiego anno 1624	167
Róża przypisana po koledzie Księżu Imci Krzysztofowi Radziwiłłowi	170
Kalendy styczniowe szczęśliwie nastalego roku 1636. Do tegoż Księcia Imci [Krzysztofa Radziwiłła]	171
Malina	173
Ćwiczenie	175
Pochlebca	176
Pokój	176
Ośława	177
Doma mieszkać	178
Moje, twoje	178
Nie dbaj o to nigdy, czego otrzymać nie możesz	178
Do Rysińskiego, który polskie przypowieści wydał w druku	179
Nagrobek Księżu Januszowi Radziwiłłowi, kasztelanowi wileńskiemu, który też marszałkiem był rokoszowym za Zygmunta Trzeciego	179